EPITAFLARNING LINGVISTIK TABIATI: GRAMMATIK TUZILISH VA STILISTIK XUSUSIYATLARI (ARANG XON YOZUVINI O‘RGANISH MISOLI)

Shoxsanam Kamilova Dilmurod qizi
First-year Master’s Student in English Linguistics
Ma’mun University (NTM)
Phone: +998919941721
E-mail: shoxsanam.kamilova@mail.ru

1.2. Adabiyotlar sharhi:

Sorokinning fikricha, til madaniyatning milliy komponentlari orasida birinchi o‘rinda turadi. Til madaniyatga kishilik jamiyatining ham muloqot vositasi, ham ushbu muloqotni uzib qo‘yuvchi vosita bo‘lishiga yordam beradi. Til – uning sohiblarining muayyan jamoaga tegishli ekanini ko‘rsatadi. Xalqning o‘ziga xos asosiy xususiyati bo‘lgan tilga “ichki” va “tashqi” jihatdan yondashish mumkin. Tilga “ichki” jihatdan yondashilganda, u etnik integratsiyaning bosh omili sifatida namoyon bo‘lsa, “tashqi” jihatdan yondashilganda , u xalqning etnik farqlarini ko‘rsatadi. Bu ikki qarama qarshi funksiyani o‘zida dialektik birlashtirgan til bir tomondan xalqning o‘z o‘zini saqlash vositasi, ikkinchi tomondan uni “o‘ziniki” va “begona” ga ajratish vositasi bo‘lib xizmat qiladi.”

Barcha tillarda bo„lgani kabi o„zbek va ingliz tillarida ham millat madaniyati til birikmalari va frazeologizmlarida o„z aksini topadi. Misol sifatida ushbu tillarda ishlatiladigan murojaat so‘zlarni keltirish mumkin. Inglizlar suhbatida sir, mister, gentleman, lady, miss, misses kabi so‘zlar yoki kishining yoshidan qati nazar uning ismi bilan chaqirilishi mumkin bo‘lsa, o‘zbek tili nutqida ko‘proq kishi ismidan keyin aka, opa, amaki, xola, kelinoyi, bobo kabi so‘zlar ishlatilib, notanish kishilar bilan suhbatda esa ushbu keltirilgan so‘zlardan tashqari uka, singil, o‘g‘lim, qizim, opoqi kabi so‘zlar qo‘llaniladi.

O‘zbek tili stilistikasining ilmiy-nazariy va amaliy jihatlarini ishlab chiqishda ham, uning asosiy yo‘nalishlarini belgilashda ham ana shu mulohazalar tayanch fikr sifatida olingan. Stilistika – tilda mavjud bo‘lgan barcha vositalar – leksik, grammatik, fonetik vositalardan nutqda qanday foydalanish zarurligini, ma`lum bir tipdagi forma, so‘z va konstruktsiyalardan qaysi birini qo‘llash muvofiq ekanini, yaxshi va eng muvofiq vositasini tavsiya etadi, norma qilib belgilaydi, nutqning turli stilistik qatlamlarida qo‘llanadigan vositalarni belgilab beradi.

Xorazmdagi odamlar o‘z tillarida gaplashishgan (ehtimol, arabiy guruhga mansub), bu tilni na arab, na fors tillari oxir-oqibat siqib chiqara olmagan. Bu til yozishmalarda va yozma ishlarda ishlatilgan. Bu tildagi yozuvlar saroylar va uylarning devorlarini bezab turardi.

1.3. Metodologiya:

Ushbu tadqiqot deskriptiv-tahliliy va qiyosiy metodlar asosida olib borildi. Tadqiqot o‘bekti sifatida, Xiva Ichan qal’a hududidagi Ko‘hna Ark saroyining, o‘tmishda ko‘rinishxona arzxona va salomxona sifatida tilga olingan. Ayvonda rasmiy qabullar

o‘tkazilgan, davlat ishlari hal etilgan. Ko‘rinishxona Arangxon tomonidan 1686-1688 yillarda qurdirilgan. Arangxon vafotidan so‘ng uning qabir toshiga shunday epitifika yozuvlar tanlandi, predmeti esa ushbu yozuvlarning ingliz tiliga tarjimasi va grammatik tuzilish va stilistik xususiyatlari. Tadqiqot jarayonida epitifika yozuvlarning asl nusxalari, ularning o‘zbek tilidagi tarjimasi va ingliz tilidagi ekvivalenti solishtirildi. Shu orqali tarjimada yuzaga keladigan Grammatik tuzilishi, tarixiy va madaniy bog‘liqlik stilistikasi aniqlandi. Bundan tashqari, tadqiqot lingvokulturologik yondashuv asosida olib borildi: har bir epitifika matn tarjimada nafaqat so‘zlarning Grammatik ma’nosi, balki ularning madaniy va tarixiy konteksti ham hisobga olindi. Tadqiqot materiallari sifatida arxiv ma’lumotlari, epitifika yozuvlarning fotosuratlari, shuningdek, Xiva tarixi va epitifika tadqiqotlar bo‘yicha ilmiy adabiyotlar tahlil qilindi.

Tadqiqot quyidagi asosiy bosqichlarda amalga oshirildi:

1. Epitafiyalar yozuvlarni to‘plash va fotosuratlash;
2. Matnlarni o‘zbek tiliga tarjima qilish;
3. Ingliz tiliga tarjima qilish;
4. Grammatik tuzilish va stilistik tahlil;
5. Natijalarni umumlashtirish va xulosa chiqarish;

Natijada, tadqiqot epitafiya matnlarni ingliz tiliga tarjima qilishda yuzaga keladigan Grammatik - stilistik va madaniy muammolarni aniqlash, ularni tahlil qilish.

Asosiy qismi:

Two grey-marble gravestone plates are installed on a small high platform in the northern part of the mausoleum courtyard. They were moved to this place by Isfandiyar-khan II in 1913-1914 during the construction of the aforementioned kari-khana. One of these tombstones is installed on the grave of Sayyid Arang (Ereng) Muhammad Bahadur-khan.'

The headstone is humble in appearance, without any ornaments, which is absolutely atypical of the status of the ruler. This was apparently caused by the circumstances of his coming to power and death. With the help of the dignitary, Khudaikuli killed his brother, Khudaidad, and ascended the throne. However, soon he died after falling from the horse. Following his death, intrigues and revolts broke out at the court, prompting all his descendants and family to flee Khiva. For this reason, there was obviously nobody there to install a headstone on his grave that would correspond to the khan’s status.

The tombstone is made of deep marble in the form of a stretched parallelepiped. One side is slightly sharpened. The majority of the texts are inscribed in separate cartouches along the perimeter of the gravestone. The last strophe cites the chronogram of the death of the deceased. The epitaph is engraved on the bedside of the tombstone. The script is Nastaʿlīq of rather crude contours with irregular diacritics (Arabic, Persian-Tajik).

1-rasimda Sayyid Arang (Ereng) Muhammad Bahodirxon qabriga o‘rnatilgan qabr toshining asil ko‘rinishi.



1-jadval. Sayyid Arang (Ereng) Muhammad Bahodirxon qabri toshiga o‘rnatilgan bitiklarini asil tarjimasi

سیهر باستمی مشمر باکج روا زمانی نمیکردی از انقلاب خرابم نمودی زویرانی بسر خاکت ای کهنه سقف خراب	بکردش زکَردش نماندی اثر ز ایوان گَرشسب۲ افراسیاب شهی قامتان جمن زیب را بلندی زین تا رساندی باب
بتخصیص مردی زباغ مراد مه از او بود فردوس را بیج و تاب شه ارنكً غازی که شمشیر او زفرق هزبران همی خورد آب	جه شاهی مه هر شام در بیش ما زند تاج ززیر زمین آفتاب جو مهر جهانتاب او رخ نخفت بحکم قضا او بر کوی تراب بی سال فوتش یکی تیره روز فرو رفت کَفت بخاك آفتاب

2-jadval. Sayyid Arang (Ereng) Muhammad Bahodirxon qabri toshiga o‘rnatilgan bitiklarini o‘zbek tili tarjimasi.

Buyuk Shoh Arang qilichidan, Sherlar tarqab ketdi. Har kecha bizdan oldin, bir shox ham emas, Quyosh yer ostidan boshiga toj bilan chiqadi. Dunyoni yorituvchi oy kabi yorqin ruh,	Bevafo osmonning teskari aylanishidan, Zamon doim o‘zgarib, inqilob qilmoqda. Sen meni vayron qilding va yo‘q qilding, Ey osmonning qadimgi tok novdasi, boshingga chang tushsin. Doimiy aylanishing natijasida,

Sen Girshasi va Afrosiyob saroylarini vayron qilding. Sen go‘zal, gulli yuzlilarni ko‘tarding, Osmonlarga ko‘tarib, ularni yerga olib kelding. Xususan, Murod bog‘idagi yigit, Kiyim kiyganingiz natijasida jannat to‘ladi.	Taqdir hukmi bilan qorong‘u Yer bag‘riga kirdi. Bir odam o‘lgan kuni, U ketayotganda dedi: "Quyosh yerga kirdi".

3-jadval. Sayyid Arang (Ereng) Muhammad Bahodirxon qabri toshiga o‘rnatilgan bitiklarini ingiliz tili tarjimasi

The dome of the sky rotates back out of that injustice. The world has stopped spinning around out of that cataclysm You have destroyed my old world May its ash pour onto you, o the aged world! Because of your rotation, there is no trace left [in this world] Even from the high palaces of Girshaf and Afrasiyab.' The owners of a kinglike posture You raised high, but then dug into the earth again Because the young leave the garden of hope The heavens are in disarray and grief	This Shah Arang, from whose saber even the lion-like courageous flee What kind of a moonlike shah is he, who every evening before us Takes out his crown from under the ground like the luster of the sun. His soul is like the moon that lights the world On the order of fate has fallen to the street of ashes As to the chronogram of his death on the mourning day Someone came and said, "The sun (is dug) into the earth?

Maskur bo‘limda Xiva shahridagi Pahlovon Mahmmud maqbarasidagi Sayyid Arang (Ereng) Muhammad Bahodirxon qabriga o‘rnatilgan. Qabr toshi epitafiyalar grammatik va stilistik jihatdan tahlil qilinadi. Misralar morfologik va sintaktik jihatdan ko‘rib chiqilib,

badiiy ifoda vositalari aniqlanadi. Shu bilan birga o‘zbek va ingliz tillari tarjimalari asosida taqqoslash amalga oshiriladi.

1-misra tahlili

“The dome of the sky rotates back out of that injustice; the world has stopped spinning around out of that cataclysm.”

1. This grammatical analysis shows that: the sky-noun (ot), rotates-verb (fe’l), that-demonstrative adjective (ko‘rsatkich olmosh), injustice-noun (ot), the world-noun (ot), stopped-regular verb(to‘g‘ri fe’l), spinning-varb(present participle, -ing form)(fe’l), around-adverb(ravish), cataclysm-noun(ot)

2. This stylistic features shows that:

This line contains several stylistic devices. The phrase “the dome of the sky rotates back” shu idoma: dunyo tartibi o‘zgarib ketishi, vaqt yoki taqdirning teskari bo‘lib ketishi degan fikrni bildiradi. The expression “the world has stopped spinning” shu idoma: juda katta voqea yoki shok bo‘lganda, hamma narsa go‘yoki to‘xtab qolgandek tuyulishini bildiradi. In addition, the lexical unit “cataclysm” bu idoma: juda katta falokat yoki dunyoni o‘zgartirib yuboradigan hodisani bildiradi.

2-misra tahlili:

“You have destroyed my old world, May its ash pour onto you, o the aged world!”

1. This grammatical analysis shows: you-Personal pronoun (kishilik olmoshi), have- auxiliary verb (yordamchi fe’l), destroyed- regular verb(to‘g‘ri fe’l), my-possessive pronoun (egalik olmoshi), old-adjective (sifat), word-noun(ot), may-model verb(yordamchi fe’l), its ash-subject (ega), pour-verb(fe’l), onto- preposition(pirodlog), you-pronoun(olmash), the aged word-noun phrase(ot birikmasi).

2. That stylistik tahlili shows that:

This line contains several stylistic devices. The phrase “my old word” is a metaphor: shu idiom: yerda dunyo so‘zi haqiqiy dunyoni emas, balki insonning eski hayoti, qadriyatlari yoki o‘tmish davrini anglatadi. The expression “it's ash pour onto you” shu idiom: ash (kul) obraz sifatida halokat, yo‘q bo‘lish yoki vayron bo‘lgan narsaning qoldig‘ini bildiradi. In addition, “O the aged word” shu idiom: apostrophe hisoblanadi. Bu yerda muallif dunyoga bevosita murojaat qilayotgandek tasvirlaydi. Bu uslubiy vosita matnga hissiylik va dramatik ohang beradi.

3-misra tahlili:

“Because of your rotation, there is no trace left [in this world], even from the high palaces of Girshaf and Afrasiyab.”

1. That grammatical analysis shows because of-conjunction(bo‘g‘lovchi), your-possessive determiner) (egalik olmoshi), rotation-noun(ot), There- subject(ega), is-verb(fe’l),left-high-adjective(sifat),palaces-verb(fe’l), Girshaf and Afrasiyab- Noun(ot).

2. This line contains several stylistic devices. The phrase “your rotation” – bu idiom: dunyo tartibi o‘zgarib ketishi, vaqt yoki taqdirning aylanishi yoki o‘zgaruvchanligini bildiradi.The expression “there is no trace left” – bu idiom: o‘tgan narsalar yoki hodisalar

butunlay yo‘qolib ketganligini, vaqt oldida hech narsa qolmaganligini bildiradi.The lexical units “high palaces of Girshaf and Afrasiyab” – bu idiom: tarixiy va baland martabali obyektlar ham vaqt va taqdir ta’sirida yo‘qolishini bildiradi, dramatik va tarixiy effekt yaratadi. .

4-misra tahlili:

“The owners of a kinglike posture, You raised high, but then dug into the earth again.”

1.That grammatical analysis shows, owners-noun(ot), kinglike-noun(ot), posture-noun(ot), you-subject(ega), raised- regular verb(to‘g‘ri fe’l), but-conjunction(bog‘lovchi), then-subject(ega), dug-verb(fe’l), earth again-noun(ot).

2. This line contains serveral stylistic devices. The phrase “owners of a kinglike posture” – bu idiom: yuksak martabali, qudratli yoki hukmdorlarga o‘xshash insonlarni bildiradi. Bu yerda ulug‘lik va shon-sharaf obrazli tarzda ifodalangan.The expression “You raised high” – bu idiom: kimnidir yuqori darajaga, martabaga yoki shon-shuhratga olib chiqishni bildiradi. Bu yerda kuchli ko‘tarilish, yuksalish ma’nosi bor. The expression “dug into the earth again” – bu idiom: insonning yana yerga qaytishi, ya’ni o‘lim yoki qulashni bildiradi. Bu hayotning o‘tkinchiligi va insonning oxir-oqibat tuproqqa qaytishini anglatadi.

5-misra tahlili:

“Because the young leave the garden of hope, the heavens are in disarray and grief.”

1. This is grammatical shows, Because-conjunction(bog‘lovchi), young-adjective(sifat), leave-verb(fe’l), garden-noun(ot), hope-noun(ot), heavens-subject (ega), are-verb(yordamchi fe’l), disarray and grief-noun(ot).

2. This line contains serveral stylistic devices. The phrase “the young leave the garden of hope” – bu idiom: yoshlarning erta ketishi (o‘limi yoki hayotdan uzilishi)ni bildiradi. “Garden of hope” metaforik tarzda hayot, orzular va kelajak ramzi sifatida ishlatilgan. The expression “garden of hope” – bu metafora: umid, hayot va kelajak imkoniyatlarini bildiradi. Bog‘ obrazi orqali go‘zallik va yashnash ifodalanadi. The expression “the heavens are in disarray and grief” – bu personifikatsiya: osmon (koinot) insondek qayg‘urayotgandek tasvirlangan. Bu katta yo‘qotishning umumiy, hatto kosmik darajadagi fojea ekanini ko‘rsatadi.

3. 6-misra tahlili:

“This Shah Arang, from whose saber even the lion-like courageous flee.”

1. This is grammatical shows, Shah Arang-subject(ega), from-preposition(ko‘makchi so‘z) , whose-question word(), saber-verb(fe’l), even-adverb(ravish) , lion-like-noun(ot), courageous-verb(fe’l), flee-adjective(sifat).

2. This line contains serveral stylistic devices. The phrase “Shah Arang” – bu allusion (tarixiy/afsonaviy ishora): kuchli va qudratli hukmdorni bildiradi. Bu nom orqali obraz ulug‘lanadi va tarixiy kontekst yaratiladi. The expression “from whose saber” – bu metafora: qilich bu yerda kuch, hokimiyat va jangovar qudrat ramzi sifatida ishlatilgan. The phrase “lion-like courageous” – bu simile (o‘xshatish): jasur insonlar sherga o‘xshatilgan, bu

ularning kuchi va qo‘rqmasligini ifodalaydi. The expression “even … flee” – bu hiperbola: hatto eng jasurlar ham undan qochadi deyish orqali uning qudrati kuchaytirib ko‘rsatilgan.

7-misra tahlili:

“What kind of a moonlike shah is he, who every evening before us, Takes out his crown from under the ground like the luster of the sun.”

1. This is grammatical shows, kind-noun (ot), moonlike-noun(ot), Shah-subject (ega) he-subject(ega), every evening-adverb(ravish), ground, lusterand sun-noun(ot),

2. This line contains serveral stylistic devices, The phrase “moonlike shah” – bu simile (o‘xshatish): hukmdor oyga o‘xshatilgan. Bu uning go‘zalligi, nur taratishi yoki sirli tabiatini ifodalaydi. The expression “what kind of a … is he” – bu rhetorical question (ritorik savol): hayrat va ta’kidni kuchaytirish uchun ishlatilgan, javob talab qilinmaydi. The phrase “takes out his crown from under the ground” – bu metafora: yer ostidan toj chiqarish hukmdorning yana paydo bo‘lishi yoki qayta tiklanishini bildiradi. Bu o‘lim va qayta tirilish g‘oyasini ham anglatishi mumkin.The expression “like the luster of the sun” – bu simile: tojning porlashi quyosh nuriga o‘xshatilgan, bu kuch, ulug‘lik va yorqinlikni bildiradi.The phrase “every evening” – bu takroriylik (repetition of time): hodisaning muntazam sodir bo‘lishini ko‘rsatadi va ritmik effekt beradi.

8-misra tahlili:

“His soul is like the moon that lights the world, On the order of fate has fallen to the street of ashes.”

1. This is grammatical shows, His-subject(ega), soul-noun(ot), lights, world, fate and street- noun(ot), fallen and ashes-verb(fe’l).

2. This line contains serveral stylistic devices, The phrase “His soul is like the moon” – bu simile (o‘xshatish): ruh oyga o‘xshatilgan. Bu poklik, go‘zallik va nur taratish xususiyatini bildiradi. The expression “that lights the world” – bu metafora: oy nuri orqali ruhning butun dunyoga yaxshilik va yorug‘lik tarqatishi ifodalanadi. The phrase “on the order of fate” – bu idiom: taqdirning hukmi, ya’ni inson hayoti oldindan belgilanganligini bildiradi. The expression “fallen to the street of ashes” – bu metafora: “ashes” (kul) yo‘q bo‘lish, halokat yoki o‘lim ramzi sifatida ishlatilgan. Bu yerda insonning oxir-oqibat tuproqqa qaytishi yoki fojeali yakuni tasvirlangan.

9-misra tahlili:

“As to the chronogram of his death on the mourning day, Someone came and said, "The sun (is dug) into the earth?”

1. This is grammatical shows, chronogram-noun(ot), death-verb(fe’l), mourning day-adverb(ravish), came and said-verb(fe’l), sun-noun(fe’l), earth-noun(ot).

2. This line contains serveral stylistic, The phrase “chronogram of his death” – bu idiom / specialized phrase: o‘lim sanasining ramziy yozuvi yoki belgisi. Bu yerda voqea tarixiy va rasmiy tarzda tasvirlangan. The expression “on the mourning day” – bu phrase: motam kuni, fojeali voqea va qayg‘uni bildiradi. The phrase “the sun (is dug) into the earth” – bu metafora / idiom: quyosh yerga “kirilishi” bilan ulkan fojea va hayratlantiruvchi

yo‘qotish ifodalanadi. Bu yerda quyosh — yorug‘lik va hayot ramzi, uning yerga “kirilishi” esa beqarorlik va halokatni bildiradi. Rhetorical question “Someone came and said …?” – bu rhetorical device: hayrat va ta’kidlash uchun ishlatilgan, javob talab qilinmaydi.

Natijalar va muhokama;

Tadqiqot shuni ko‘rsatadiki Arang Xon yozuvi asosida tahlil qilingan epitaflar lingvistik jihatdan boy va murakkab tuzilishga ega ekanligi aniqlandi. Grammatik jihatdan, epitaflar ko‘pincha quyidagi xususiyatlarni ko‘rsatadi. Sodda va murakkab gaplarning uyg‘unligi – asosiy xabarni etkazuvchi sodda gaplar bilan bir qatorda, falsafiy yoki hissiy mazmunni kuchaytiruvchi murakkab sintaktik konstruktsiyalar mavjud.

Boshqa tarafdan esa fe’l va otlarning o‘zaro bog‘liqligi – ko‘pincha fe’llar ko‘rsatilgan harakat va holatni bildiradi, otlar esa ob’ekt yoki mavzu rolini bajaradi. Masalan, “ruhi oy kabi nur sochadi” kabi iboralarda fe’l va ot birgalikda metaforik ma’no hosil qiladi. Ellips va qisqartirish ayrim gaplarda sub’ekt yoki predikat tushirilgan, bu esa matnga ritmik va ta’sirchan ohang beradi. Ovoz va ritm-aliteratsiya va assonans kabi stilistik vositalar, shuningdek, metafora va epitetlar yordamida matnga poetik ohang berilgan.

Shu bilan birga epitaflar tilining falsafiy va hissiy chuqurligi, zamon va inson hayoti haqidagi tafakkurni aks ettiradi. Bu ularni nafaqat tarixiy hujjat, balki adabiy va lingvistik ob’ekt sifatida qiziqarli qiladi.

Tahlil natijalari shuni ko‘rsatadiki, Arang Xon yozuvida epitaflar quyidagi jihatlar bilan ajralib turadi:

1. Til va ma’no uyg‘unligi– grammatika va stilistika bir-birini to‘ldiradi. Oddiy gaplar matnning asosiy mazmunini etkazsa, stilistik vositalar (metafora, epitet, ellips) hissiy ta’sirni kuchaytiradi.

2.Poetik va ritmik tuzilish – epitaflarning qisqa va ritmik tabiati ularni yodlash va og‘zaki yetkazish uchun qulay qiladi, bu esa tarixiy davrda ular jamiyat tomonidan tez qabul qilinishini ta’minlagan.

3. Madaniy va tarixiy kontekst – har bir epitaf jamiyatning diniy, falsafiy va axloqiy qadriyatlarini aks ettiradi. Masalan, ruhning oyga qiyoslanishi uning pokligi va yorituvchi rolini ifodalaydi.

4. Lingvistik va adabiy qiymat– grammatika va stilistik tahlil orqali epitaflarning lingvistik xususiyatlari aniqlandi, bu esa ularni tilshunoslik va adabiyotshunoslik nuqtai nazaridan yanada chuqurroq o‘rganishga imkon beradi.

Natijada, Arang Xon epitaflari nafaqat tarixiy yodgorlik, balki lingvistik va stilistik tahlil uchun boy manba ekanligi tasdiqlandi. Ular o‘rganilganda, nafaqat til tuzilishi, balki o‘tmish jamiyatning falsafiy va estetik qarashlari ham ochib beriladi.

Xulosa:

Xulosa qilib aytadigan bo‘lsak Arang Xon yozuvidagi epitaflar lingvistik va stilistik jihatdan boy tuzilishga ega ekanligi aniqlanadi. Grammatik tarkib, ya’ni fe’l va otlarning uyg‘unligi, murakkab va sodda gaplarning kombinatsiyasi, ellips va qisqartirishlar matnga mazmuniy ravshanlik va ritmik ohang beradi. Stilistik vositalar — metafora, epitet,

aliteratsiya va assonans — epitaflarning hissiy ta’sirini kuchaytiradi va ularni nafaqat tarixiy, balki adabiy ob’ekt sifatida qiziqarli qiladi.

Tahlil shuni ko‘rsatadiki, epitaflar nafaqat o‘tmish jamiyatning diniy, falsafiy va axloqiy qadriyatlarini aks ettiradi, balki tilshunoslik va adabiyotshunoslik nuqtai nazaridan ham chuqur tadqiq qilinishi mumkin. Shunday qilib, Arang Xon epitaflari lingvistik, stilistik va madaniy jihatdan o‘rganishga arziydigan noyob manbadir.

Foydalanilgan adabiyotlar:

1. Karimov, S.A. O‘zbek tilining grammatik stilistikasi masalalari: ma’ruzalar matni, Samarqand, 2020, 10 bet.
2. Nursulton, Shayxislamov. Lingvokulturologiyaning fan sifatida shakllanishi va rivojlanish bosqichlari, Academic Research in Educational Sciences, Volume 2, Issue 1, 2021, ISSN: 2181-1385, Scientific Journal Impact Factor (SJIF) 2021: 5.723, 880 bet.
3. O‘rmonova, Maftuna Farhodjon qizi. Lingvokulturologiya va til tavsifiga antropotsentrik yondashuv, Zamonaviy dunyoda innovation tadqiqotlar: Nazariya va amaliyot nomli ilmiy, masofaviy, onlayn konferensiya, 112 bet.
4. Xudoyberganov, K. 2015.
5. Fozilov, B. O‘zbek tilining zamonaviy leksikasi va stilistik xususiyatlari, Toshkent, 2018, 65 bet.
6. Nazarov, A. Til va madaniyat munosabatlari: lingvokulturologik tadqiqotlar, Samarkand, 2019, 120 bet.
7. Rahmonov, M. O‘zbek adabiy tilining fonetik va morfologik xususiyatlari, Buxoro, 2020, 88 bet.
8. Toshpulatov, S. Lingvistik tahlil metodlari va stilistika, Toshkent, 2021, 140 bet.